

EN Quick start guide

Laptop charger

NBAU100110BK v1

For more information see the extended manual online: [ned.is/nbau100110bk](#)

Parts list [Image A]

- ① AC cable

② AC adapter

Installation of the AC adapter [Image B]

1. Connect ① with ②.

2. Connect ② with the right ④.

④ Please check the original manual of your laptop for the right DC connector.
- ③ TYPE C cable

④ DC connector

Installation of the DC connector [Image B]

1. Connect ③ to the mains.

2. Connect ④ to the laptop.
- ④ Please check the original manual of your laptop for the right DC connector.
- The product is now ready for use.

Charge the laptop [Image C]

1. Connect ① to the mains.
2. Connect ② to the laptop.

The AC adapter now charges the battery and powers the laptop.

Specifications	
Product	Laptop charger 100 W
Article number	NBAU100110BK v1
EAN	5412810441150
Dimensions (l x w x h)	67 x 89,5 x 25 mm
Dimensions DC connector	4,8 x 1,7 mm (19,0V) 3,0 x 1,1 mm (19,0V) 4,0 x 1,35 mm (19,0V) 5,5 x 1,7 mm (19,0V) 5,5 x 2,5 mm (19,0V) 4,5 x 3,0 mm (19,5V) 7,4 x 5,0 mm (19,5V) USB (20V)
Weight	417 g
Output voltage	20,00 VDC
Output current	5,0A
Power	100 W
Operating temperature	−20...+50°C

Safety instructions

- ⚠ WARNING
- Ensure you have fully read and understood the instructions in this document before you install or use the product. Keep this document for future reference.

• Only use the product as described in this document.

• Do not use the product if a part is damaged or defective. Replace a damaged or defective product immediately.

• Do not drop the product and avoid bumping.

• This product may only be serviced by a qualified technician for maintenance to reduce the risk of electric shock.

• Do not expose the product to water or moisture.

• Disconnect the product from the power source and other equipment if problems occur.

• Always check that the voltage of the product corresponds to the mains voltage.

• Do not unplug the product by pulling on the cable. Always grasp the plug and pull.

• Unplug the product when your device is charged or if you do not plan on using the product for an extended period of time.

• The power outlet shall be located near the product and shall be easily accessible.

Using the product

1. Connect the charger into the power outlet.
2. Unplug the charger when it is not in use.

DE Kurzanleitung

Laptop-Ladegerät

NBAU100110BK v1

Für weitere Informationen beachten Sie die erweiterte Anleitung online: [ned.is/nbau100110bk](#)

Teilleiste (Abbildung A)

- ① Netzkabel

② Netzteil

Installation des Netzteils (Abbildung B)

1. Verbinden Sie ① mit dem Stromnetz.

2. Verbinden Sie ② mit dem Laptop.

Das Netzteil lädt nun den Akku auf und versorgt den Laptop mit Strom.
- ③ TypeKabel

④ Adapterstecker

Installation des Adaptersteckers (Abbildung B)

1. Verbinden Sie ③ mit dem Stromnetz.

2. Verbinden Sie ④ mit dem richtigen ④.

④ Beachten Sie bitte die Hinweise in der Originalbedienungsanleitung Ihres Laptops in Bezug auf den richtigen DC-Anschluss.

Das Produkt kann jetzt verwendet werden.

Aufladen des Laptops (Abbildung C)

1. Verbinden Sie ① mit dem Stromnetz.
2. Verbinden Sie ② mit dem Laptop.
- Das Netzteil lädt nun den Akku auf und versorgt den Laptop mit Strom.

Specificationen

Produkt	Laptop-Ladegerät 100 W
Artikelnummer	NBAU100110BK v1
EAN	5412810441150
Größe (L x B x H)	67 x 89,5 x 25 mm
Länge des Adapterkabels	4,8 x 1,7 mm (19,0V) 3,0 x 1,1 mm (19,0V) 4,0 x 1,35 mm (19,0V) 5,5 x 1,7 mm (19,0V) 5,5 x 2,5 mm (19,0V) 4,5 x 3,0 mm (19,5V) 7,4 x 5,0 mm (19,5V) USB (20V)
Gewicht	417 g
Ausgangsspannung	20,00 VDC
Ausgangsstrom	5,0A
Leistung	100 W
Betriebstemperatur	−20...+50°C

Sicherheitshinweise

- ⚠ WARNING
- Vergewissern Sie sich, dass Sie die Anweisungen in diesem Dokument vollständig gelesen und verstanden haben, bevor Sie das Produkt installieren oder verwenden. Heben Sie dieses Dokument zum späteren Nachschlagen auf.

- Verwenden Sie das Produkt nur wie in diesem Dokument beschrieben.

• Verwenden Sie das Produkt nicht, wenn ein Teil beschädigt ist oder es einen Mangel aufweist. Ersetzen Sie ein beschädigtes oder defektes Produkt unverzüglich.

• Lassen Sie das Produkt nicht herunterfallen und vermeiden Sie Kollisionen.

• Dieses Produkt darf nur von einem ausgebildeten Techniker gewartet werden, um die Gefahr eines Stromschlags zu reduzieren.

• Setzen Sie das Produkt keinem Wasser oder Feuchtigkeit aus.

• Trennen Sie das Produkt von der Stromquelle und anderer Ausrüstung, falls Probleme auftreten.

• Überprüfen Sie immer, ob die Spannung des Produkts mit der Netzspannung übereinstimmt.

• Ziehen Sie das Produkt niemals am Kabel aus der Steckdose. Halten Sie immer den Stecker fest und ziehen Sie daran.

• Trennen Sie das Produkt von der Stromversorgung, wenn Ihr Gerät vollständig aufgeladen ist oder Sie das Produkt für längere Zeit nicht verwenden wollen.

• Die Steckdose muss sich in der Nähe des Produkts befinden und leicht zugänglich sein.

Verwenden des Produkts

1. Verbinden Sie das Ladegerät mit der Steckdose.
2. Ziehen Sie das Ladegerät aus der Steckdose, wenn es nicht in Gebrauch ist.

FR Guide de démarrage rapide

Chargeur d'ordinateur portable

NBAU100110BK v1

Pour plus d'informations, consultez le manuel détaillé en ligne : [ned.is/nbau100110bk](#)

Liste des pièces [Image A]

- ① Câble CA

② Adaptateur CA

Installation de l'adaptateur secteur [Image B]

1. Connectez ① avec ②.

2. Connectez ③ avec le ④ correct.

④ Veuillez consulter le manuel d'origine de votre ordinateur portable pour trouver le connecteur CC correct.

Le produit est maintenant prêt à être utilisé.
- ③ CâbleTypeC

④ Connecteur CC

Installation de l'adaptateur secteur [Image B]

1. Connectez ① au secteur.

2. Connectez ② à l'ordinateur portable.

L'adaptateur secteur charge maintenant la batterie et alimente l'ordinateur portable.

Chargez l'ordinateur portable [Image C]

1. Connectez ① au secteur.
2. Connectez ② à l'ordinateur portable.
- L'adaptateur secteur charge maintenant la batterie et alimente l'ordinateur portable.

Spécifications

Produit	Chargeur d'ordinateur portable 100 W
Article numéro	NBAU100110BK v1
EAN	5412810441150
Dimensions (L x l x H)	67 x 89,5 x 25 mm
Dimensions du connecteur CC	4,8 x 1,7 mm (19,0V) 3,0 x 1,1 mm (19,0V) 4,0 x 1,35 mm (19,0V) 5,5 x 1,7 mm (19,0V) 5,5 x 2,5 mm (19,0V) 4,5 x 3,0 mm (19,5V) 7,4 x 5,0 mm (19,5V) USB (20V)
Poids	417 g
Tension de sortie	20,00 VDC
Intensité de sortie	5,0A
Puissance	100 W
Température fonctionnement	−20...+50°C

Consignes de sécurité

- ⚠ AVERTISSEMENT
- Assurez-vous d'avoir entièrement lu et compris les instructions de ce document avant d'installer ou d'utiliser le produit. Conservez ce document pour référence ultérieure.

• Utilisez le produit uniquement comme décrit dans le présent document.

• Ne pas utiliser le produit si une pièce est endommagée ou défectueuse. Remplacez immédiatement un produit endommagé ou défectueux.

• Ne pas laisser tomber le produit et éviter de le cogner.

• Ce produit ne peut être réparé que par un technicien qualifié afin de réduire les risques d'électrocution.

• Ne pas exposer le produit à l'eau ou à l'humidité.

• Débranchez le produit de la source d'alimentation et tout autre équipement en cas de problème.

• Vérifiez toujours que la tension du produit corresponde à la tension du secteur.

• Ne débranchez pas le produit en tirant sur le câble. Saisissez toujours la fiche et tirez.

• Débranchez le produit lorsque votre appareil est chargé ou si vous ne prévoyez pas d'utiliser le produit pendant une période prolongée.

• La prise secteur doit être située à proximité du produit et doit être facilement accessible.

Utiliser le produit

1. Connectez le chargeur à une prise secteur.
2. Débranchez le chargeur lorsqu'il n'est pas utilisé.

NL Verkorte handleiding

Laptop adapter

NBAU100110BK v1

Zie voor meer informatie de uitgebreide handleiding online: [ned.is/nbau100110bk](#)

Onderdelenlijst [Afbeelding A]

- ① AC-kabel

② AC-adapter

Installatie van de AC-adapter [Afbeelding B]

1. Verbind ① met ②.

2. Verbind ② met de juiste ③.
- ③ TypeC-kabel

④ DC-connector

Installatie van de DC-connector [Afbeelding B]

1. Verbind ③ met ④.

2. Verbind ④ met de juiste ③.

- Kijk in de originele handleiding van je laptop voor de juiste DC-connector.
- Het product is nu gereed voor gebruik.

De laptop opladen [Afbeelding C]

1. Sluit ① aan op het lichtnet.
2. Sluit ② aan op de laptop.
- De AC-adapter laadt nu de batterij op en voedt de laptop aan.

Specificaties

Product	Laptop adapter 100 W
Artikelnummer	NBAU100110BK v1
EAN	5412810441150
Afmetingen (l x b x h)	67 x 89,5 x 25 mm
Afmetingen DC-connector	4,8 x 1,7 mm (19,0V) 3,0 x 1,1 mm (19,0V) 4,0 x 1,35 mm (19,0V) 5,5 x 1,7 mm (19,0V) 5,5 x 2,5 mm (19,0V) 4,5 x 3,0 mm (19,5V) 7,4 x 5,0 mm (19,5V) USB (20V)
Gewicht	417 g
Uitgangsspanning	20,00 VDC
Uitgangsstroom	5,0A
Vermogen	100 W
Bedrijfstemperatuur	−20...+50°C

Veiligheidsvoorschriften

- ⚠ WAARSCHUWING
- Zorg ervoor dat u de instructies in dit document volledig gelezen en begrepen heeft voordat u het product installeert of gebruikt. Bewaar dit document voor toekomstig gebruik.

• Gebruik het product alleen zoals in dit document beschreven.

• Gebruik het product niet als een onderdeel beschadigd of defect is. Vervang een beschadigd of defect product onmiddellijk.

• Laat het product niet vallen en voorkom stoten.

• Dit product mag voor onderhoud alleen worden geopend door een erkend technicus om het risico op elektrische schokken te verminderen.

• Stel het product niet bloot aan water of vocht.

• Koppel het product los van de voedingsbron en van andere apparatuur als er zich problemen voordoen.

• Controleer altijd of het voltage van het product overeenkomt met de netspanning.

• Trek de stekker niet uit het stopcontact door aan de kabel te trekken. Pak altijd de stekker vast en trek eraan.

• Ontkoppel het product wanneer uw apparaat opgeladen is of als u van plan bent het product gedurende langere tijd niet te gebruiken.

• Het stopcontact moet zich in de buurt van het product bevinden en moet gemakkelijk toegankelijk zijn.

Het product gebruiken

1. Steek de lader in het stopcontact.
2. Ontkoppel de lader wanneer u hem niet gebruikt.

IT Guida rapida all'avvio

Caricabatterie per laptop

NBAU100110BK v1

Per maggiori informazioni vedere il manuale esteso online: [ned.is/nbau100110bk](#)

Elenco parti [Immagine A]

- ① Cavo CA

② Adattatore CA

Installazione dell'adattatore CA [Immagine B]

1. Collegare ① con ②.

2. Collegare ③ con il ④ pertinente.

④ Controllare il manuale originale del proprio laptop per il connettore CC pertinente.

Il prodotto ora è pronto all'uso.
- ③ Cavo TypeC

④ Connettore CC

Installazione dell'adattatore CA [Immagine B]

1. Collegare ① con ②.

2. Collegare ③ con il ④ pertinente.

④ Controllare il manuale originale del proprio laptop per il connettore CC pertinente.

Il prodotto ora è pronto all'uso.

Carica del laptop [Immagine C]

1. Collegare ① alla rete elettrica.
2. Collegare ② al laptop.
- Ora l'adattatore CA ricarica la batteria e alimenta il laptop.

Specifiche

Prodotto	Caricabatterie per laptop 100 W
Numero articolo	NBAU100110BK v1
EAN	5412810441150
Dimensioni (p x l x a)	67 x 89,5 x 25 mm
Dimensioni connettore CC	4,8 x 1,7 mm (19,0V) 3,0 x 1,1 mm (19,0V) 4,0 x 1,35 mm (19,0V) 5,5 x 1,7 mm (19,0V) 5,5 x 2,5 mm (19,0V) 4,5 x 3,0 mm (19,5V) 7,4 x 5,0 mm (19,5V) USB (20V)
Peso	417 g
Tensione in uscita	20,00 VDC
Corrente in uscita	5,0A
Potenza	100 W
Temperatura di funzionamento	−20...+50°C

Istruzioni di sicurezza

- ⚠ ATTENZIONE
- Assicurarsi di aver letto e compreso pienamente le istruzioni in questo documento prima di installare o utilizzare il prodotto.

• Conservare il documento per farvi riferimento in futuro.

• Utilizzare il prodotto solo come descritto nel presente documento.

• Non utilizzare il prodotto se una parte è danneggiata o difettosa. Sostituire immediatamente un prodotto danneggiato o difettoso.

• Non far cadere il prodotto ed evitare impatti.

• Il prodotto può essere riparato e sottoposto a manutenzione esclusivamente da un tecnico qualificato per ridurre il rischio di scosse elettriche.

• Non esporre il prodotto all'acqua o all'umidità.

• Scollegare il prodotto dalla sorgente elettrica e da altre apparecchiature se si verificano problemi.

- Verificare sempre che la tensione del prodotto corrisponda alla tensione di rete.

• Non scollegare il prodotto tirandolo per il cavo. Afferrare sempre la presa e tirare.

• Scollegare il prodotto quando il dispositivo è carico o se non si intende utilizzare il prodotto per un periodo prolungato di tempo.

• La presa elettrica deve essere vicino al prodotto e facilmente accessibile.

Utilizzo del prodotto

1. Collegare il caricabatteria alla presa elettrica.
2. Scollegare il caricabatteria quando non è in uso.

ES Guía de inicio rápido

Cargador para portátiles

NBAU100110BK v1

Para más información, consulte el manual ampliado en línea: [ned.is/nbau100110bk](#)

Lista de piezas [Imagen A]

- ① Cable CA

② Adaptador de CA

Instalación del adaptador de CA [Imagen B]

1. Conecte ① con ②.

2. Conecte ③ con el ④ correcto.

④ Compruebe el manual original de su ordenador portátil para ver el conector CC correcto.

El producto está listo para su uso.
- ③ Cable TypeC

④ Conector CC

Instalación del adaptador de CA [Imagen B]

1. Conecte ① a la red eléctrica.

2. Conecte ② al ordenador portátil.

El adaptador de CA está cargando ahora la batería y alimenta el portátil.

Cargar el portátil [Imagen C]

1. Conecte ① a la red eléctrica.
2. Conecte ② al ordenador portátil.
- El adaptador de CA está cargando ahora la batería y alimenta el portátil.

Especificaciones	
Producto	Cargador para portátiles 100 W
Número de artículo	NBAU100110BK v1
EAN	5412810441150
Dimensiones (L x An x Al)	67 x 89,5 x 25 mm
Dimensiones del conector CC	4,8 x 1,7 mm (19,0V) 3,0 x 1,1 mm (19,0V) 4,0 x 1,35 mm (19,0V) 5,5 x 1,7 mm (19,0V) 5,5 x 2,5 mm (19,0V) 4,5 x 3,0 mm (19,5V) 7,4 x 5,0 mm (19,5V) USB (20V)
Peso	417 g
Tensión de salida	20,00 VDC
Corriente de salida	5,0A
Potencia	100 W
Temperatura de funcionamiento	−20...+50°C

Instrucciones de seguridad

- ⚠ ADVERTENCIA
- Asegúrese de que ha leído y entendido completamente las instrucciones en este documento antes de instalar o utilizar el producto. Guarde este documento para futuras consultas.

• Utilice el producto únicamente tal como se describe en este documento.

• No use el producto si alguna pieza está dañada o presenta defectos. Sustituya inmediatamente un producto si presenta daños o está defectuoso.

• No deje caer el producto y evite que sufra golpes.

• Este producto solo puede recibir servicio de un técnico cualificado para su mantenimiento para así reducir el riesgo de descargas eléctricas.

• No exponga el producto al agua o a la humedad.

• Desconecte el producto de la fuente de corriente y de otros equipos si surgen problemas.

• Compruebe siempre que la tensión del producto se corresponde con la tensión de la red.

• No desenchufe el producto tirando del cable. Sujete siempre el enchufe y tire de él.

• Desenchufe el producto cuando su dispositivo esté cargado o si no tiene previsto usar el producto durante un periodo de tiempo prolongado.

• La toma de corriente debe estar situada cerca del producto y debe ser fácilmente accesible.

Uso del producto

1. Conecte el cargador a la toma de corriente.
2. Desenchufe el cargador cuando no esté en uso.

PT Guia de iniciação rápida

Carregador para computador portátil

NBAU100110BK v1

Para mais informações, consulte a versão alargada do manual on-line: [ned.is/nbau100110bk](#)

Lista de peças [Imagem A]

- ① Cabo AC

② Adaptador AC

Instalação do adaptador AC [Imagem B]

1. Ligue ① com ②.

2. Ligue ③ a ④ direito.

④ Verifique o manual original do seu portátil para informações sobre o conector CC adequado.

O produto está agora pronto a ser usado.
- ③ Cabo TypeC

④ Conetor DC

Instalação do adaptador AC [Imagem B]

1. Ligue ① ao corrente.

2. Ligue ② ao portátil.

O adaptador AC carrega agora a bateria e alimenta o computador portátil.

Carregue o computador portátil [Imagem C]

1. Ligue ① ao corrente.
2. Ligue ② ao portátil.
- O adaptador AC carrega agora a bateria e alimenta o computador portátil.

Especificações	
Produto	Carregador para computadores portáteis 100 W
Número de artigo	NBAU100110BK v1

EAN	5412810441150
Dimensões (c x l x a)	67 x 89,5 x 25 mm
Dimensões do conetor DC	4,8 x 1,7 mm (19,0V) 3,0 x 1,1 mm (19,0V) 4,0 x 1,35 mm (19,0V) 5,5 x 1,7 mm (19,0V) 5,5 x 2,5 mm (19,0V) 4,5 x 3,0 mm (19,5V) 7,4 x 5,0 mm (19,5V) USB (20V)
Peso	417 g
Tensão de saída	20,00VDC
Corrente de saída	5,0A
Potência	100 W
Temperatura de funcionamento	−20...+50°C

Instruções de segurança

- ⚠ AVISO
- Certifique-se de que leu e compreendeu as instruções deste documento na íntegra antes de instalar ou utilizar o produto. Guarde este documento para referência futura.

• Utilize o produto apenas conforme descrito neste documento.

• Não utilize o produto caso uma peça esteja danificada ou defeituosa. Substitua imediatamente um produto danificado ou defeituoso.

• Não deixe cair o produto e evite impactos.

• Este produto pode ser reparado apenas por um técnico qualificado para manutenção a fim de reduzir o risco de choque elétrico.

• Não exponha o produto à água ou humidade.

• Em caso de problema, desligue o produto da fonte de alimentação bem como outros equipamentos.

• Verifique sempre se a tensão do produto corresponde à tensão de alimentação.

• Não desligue o produto da tomada puxando o cabo. Segure sempre pela ficha e puxe.

• Desligue o produto da tomada quando o seu dispositivo estiver carregado ou se não pretender utilizar o aparelho durante um período de tempo prolongado.

• A tomada elétrica deve estar localizada perto do produto e deve ser de fácil acesso.

Utilização do produto

1. Ligue o carregador à tomada elétrica.
2. Desligue o carregador quando não está a ser utilizado.

SV Snabbstartsguide

Laddare till bärbar dator

NBAU100110BK v1

För ytterligare information, se den utökade manualen online: [ned.is/nbau100110bk](#)

Delista [Bild A]

- ① AC-kabel

② AC-adapter

Installation av AC-adaptern [Bild B]

1. Anslut ① till ②.

2. Anslut ③ med rätt ④.

④ Var god kontrollera den bärbara datorns originalbruksanvisning angående korrekt DC-kontakt.

Produkten är nu klar för användning.
- ③ TypeC-kabel

④ DC-kontakt

Installation av AC-adaptern [Bild B]

1. Anslut ① till ett eluttag.

2. Anslut ② till den bärbara datorn.

AC-adaptern laddar nu batteriet och förser den bärbara datorn med ström.

Ladda den bärbara datorn [Bild C]

1. Anslut ① till ett eluttag.
2. Anslut ② till den bärbara datorn.
- AC-adaptern laddar nu batteriet och förser den bärbara datorn med ström.

Specifikationer	
Produkt	Laddare till bärbar dator 100 W
Artikelnummer	NBAU100110BK v1
EAN	5412810441150
Dimensioner (l x b x h)	67 x 89,5 x 25 mm
Mått DC-kontakt	4,8 x 1,7 mm (19,0V) 3,0 x 1,1 mm (19,0V) 4,0 x 1,35 mm (19,0V) 5,5 x 1,7 mm (19,0V) 5,5 x 2,5 mm (19,0V) 4,5 x 3,0 mm (19,5V) 7,4 x 5,0 mm (19,5V) USB (20V)
Vikt	417 g
Utspanning	20,00 VDC
Uström	5,0A
Effekt	100 W
Arbetstemperatur	−20...+50°C

Säkerhetsanvisningar

- ⚠ VARNING
- Säkerställ att du har läst och förstått hela bruksanvisningen i detta dokument innan du installerar och använder produkten. Spara detta dokument för framtida referens.

• Använd produkten endast enligt anvisningarna i detta dokument.

• Använd inte produkten om en del är skadad eller defekt. Byt omedelbart ut en skadad eller defekt produkt.

• Tappa inte produkten och skydda den mot slag.

• Denna produkt får, för att minska risken för elchock, endast servas av en kvalificerad underhållstekniker.

• Exponera inte produkten till vatten eller fukt.

• Koppla bort produkten från kraftkällan och annan utrustning i händelse av problem.

• Kontrollera alltid att produktens spänning motsvarar nätspänningen.

• Koppla inte ur produkten genom att dra i kabeln. Håll alltid i kontakten när du drar.

• Koppla bort produkten när din enhet är laddad eller om du inte planerar att använda produkten under en längre tid.

• Eluttaget ska vara placerat nära produkten och ska vara lättillgängligt.

Att använda produkten

1. Anslut laddaren till eluttaget.
2. Koppla bort laddaren när den inte används.

FI Pika-aloitusopas

Kannettava laturi

NBAU100110BK v1

Katso tarkemmat tiedot käyttöoppaan laajemmasta verkkoversiosta: [ned.is/nbau100110bk](#)

Osalettelö [Kuva A]

- ① Valhtovirtajohto

② Verkkolaitte

Valhtovirtasovittimen asennus [Kuva B]

1. Yhdistä ① ja ②.

2. Yhdistä ③ ja oikea ④.

④ Katso oikea DC-liitin kannettavan tietokoneesi alkuperäisestä ohjeesta.

Tuote on nyt käyttövalmis.
- ③ Tasavirtajohto

④ Tasavirtaliitin

Valhtovirtasovittimen asennus [Kuva B]

1. Kytke ① verkkovirtaan.

2. Kytke ② kannettavaa tietokoneeseen.

Verkkolaitte lataa akun ja antaa virran kannettavaan tietokoneeseen.

Lataa kannettava tietokone [Kuva C]

1. Kytke ① verkkovirtaan.
2. Kytke ② kannettavaa tietokoneeseen.
- Verkkolaitte lataa akun ja antaa virran kannettavaan tietokoneeseen.

Tekniset tiedot	
Tuote	Kannettavien tietokoneiden laturi 100 W
Tuotenumro	NBAU100110BK v1
EAN	5412810441

